

Municipalità  
CH-6850 Mendrisio

telefono 091 640 31 31  
fax 091 640 31 35  
e-mail segreteria@mendrisio.ch  
Rif. MD /rp

Egregi Signori  
**Consiglieri comunali**  
Poloni Giovanni e Maffi Samuel

## **RISPOSTA**

***del Municipio di Mendrisio alla vostra interrogazione del 22 giugno 2009 circa la problematica dei ripari fonici sulla tratta Mendrisio - Capolago***

\* \* \*

Lo scrivente Municipio, esaminati i contenuti dell'interrogazione citata a margine ed in risposta alle specifiche domande, osserva quanto segue:

### **Domanda 1:**

#### **Le FFS hanno informato a riguardo dei ritardi? A cosa sono dovuti?**

Il Municipio, per il tramite dell'Ufficio tecnico comunale, ha verificato presso i responsabili delle FFS l'evoluzione della procedura e le motivazioni dei ritardi.

#### Capolago

30.04.2004 Progetto di pubblicazione (avvio procedura d'approvazione dei piani)  
29.05.2006 Decisione d'approvazione dei piani

#### Mendrisio

15.06.2003 Progetto di pubblicazione (avvio procedura d'approvazione dei piani)  
05.03.2007 Decisione d'approvazione dei piani  
16.04.2007 Passaggio in giudicato della decisione d'approvazione piani

Nel giugno 2006 un privato cittadino di Capolago ha interposto ricorso al progetto con conseguente effetto sospensivo per la zona della stazione FFS di Capolago. La procedura in questione è andata davanti al Tribunale amministrativo federale, che nel novembre del 2008 ha respinto il ricorso del privato cittadino.

Nel 2007, durante l'elaborazione dei progetti definitivi, gli architetti incaricati dalle FFS per la consulenza architettonica e paesaggistica hanno proposto di eseguire in alluminio tutte le pareti tra Maroggia e Chiasso. Su incarico dell'UFT si è dovuto quindi procedere ad una serie di approfondimenti tecnici ed economici per ridefinire la tipologia del pannello fonoassorbente in alluminio. La presa di posizione finale da parte dell'UFT è giunta nell'aprile del 2008 secondo la quale sono stati riconfermati i materiali previsti a progetto, cioè alluminio per Capolago e calcestruzzo/legno per Mendrisio.



A ciò va aggiunto che il Comune di Capolago, a fine agosto 2006, ha inoltrato all'UFT una domanda di riconsiderazione parziale (sospensione) della decisione d'approvazione piani per quanto attiene il settore in corrispondenza dell'inizio del binario della Ferrovia Monte Generoso (FMG).

Questa richiesta è stata accolta ed ha portato la progettazione dello spostamento del binario della FMG (ottobre 2008) che, tramite procedura semplificata, è stato approvato dall'Ufficio federale dei trasporti in data 15 giugno 2009.

Nel corso del 2008 si è infine proceduto allo studio di dettaglio del pannello in alluminio e alla relativa certificazione acustica presso l'EMPA e, contemporaneamente, all'elaborazione dei progetti definitivi. Nel contempo sono state concretizzate le domande di facilitazione basate sull'esposizione al rumore prevista per l'anno 2015.

**Domanda 2:**

**Per quando è prevista la posa dei ripari fonici sulla tratta in questione? Quanto durerà il cantiere?**

Attualmente i progetti dei ripari fonici si trovano nella fase di appalto (il bando di concorso è stato pubblicato il 4 settembre 2009). Salvo imprevisti, nel mese di gennaio 2010 si dovrebbero deliberare i lavori dell'intero lotto.

I lavori esecutivi sulla tratta Mendrisio-Capolago potrebbero quindi iniziare nella primavera del 2010 e terminare entro il 2012.

Per quanto riguarda invece il comparto della stazione FFS di Mendrisio, interessata dai lavori di realizzazione del nuovo collegamento ferroviario Mendrisio-Varese (FMV), il Municipio aveva sollecitato le FFS a fornire indicazioni in merito ai ripari fonici, approvati e cresciuti in giudicato nel marzo 2007.

In data 9 febbraio 2009 le FFS informavano dell'esigenza di coordinamento con i lavori di ristrutturazione del fascio dei binari per sfruttare le sinergie dei due progetti, confermando che la realizzazione dei ripari fonici alla stazione FFS di Mendrisio è programmata per autunno 2010 – primavera 2011.

**Domanda 3:**

**Come misura anticiclica e per sostenere i nostri artigiani, non sarebbe opportuno fare pressioni agli uffici competenti per accelerare le procedure per l'installazione di finestre insonorizzate, dato che essa richiede minor tempo e un beneficio immediato alle popolazioni coinvolte rispetto alla posa dei ripari fonici, soprattutto laddove i valori sono vicini a quelli d'allarme?**

La programmazione ed esecuzione delle misure di isolamento acustico sugli edifici è di competenza del Cantone.

I responsabili degli Uffici competenti della Sezione della protezione dell'aria, dell'acqua e del suolo (SPAAS), contattati in questi giorni, confermano che da gennaio 2010 i proprietari interessati verranno informati dettagliatamente sulla procedura e per la definizione delle misure e dei tempi d'esecuzione.



A tale proposito si ricorda che in caso di superamento dei valori d'allarme il risanamento acustico è obbligatorio e tutti i costi sono a carico delle FFS. Nei casi di superamento del valore limite d'immissione le misure sono facoltative ed i costi vengono coperti nella misura del 50%.

Il Municipio si impegna a fare in modo che i tempi sopra indicati, ed in particolare un pronto inizio dei lavori, siano rispettati.

Restiamo a vostra disposizione per eventuali ulteriori informazioni che vi occorressero e cogliamo l'occasione per porgere i nostri più distinti saluti.

Con stima.

Per la Municipalità:

Il Sindaco	Il Segretario
<i>Lic. oec. HSG C. Croci</i>	<i>Lic. Rer. Pol. M. Demenga</i>

**Copia:** Dicastero Ambiente e Territorio /UTC